**'डबलिन' निर्देश (निर्देश संख्या 604/2013)**

आपके द्वारा साइप्रस में शरण माँगना इस बात की गारंटी नहीं देता कि आपके आवेदन की यहाँ जाँच की जाएगी। अंतरराष्ट्रीय संरक्षण के लिए आपके आवेदन की जांच करने वाला देश **डबलिन निर्देश** द्वारा स्थापित किया गया है जो एक यूरोपीय कानून है जो यह निर्धारित करता है कि अंतरराष्ट्रीय संरक्षण/शरण के लिए आपके आवेदन की जांच के लिए कौन सा यूरोपीय संघ सदस्य राज्य जिम्मेदार है।

इस कानून के अनुसार, आपके शरण के दावे की जांच की जिम्मेदारी केवल एक देश की है। यह कानून 31 देशों में लागू है:

*क) 27 यूरोपीय संघ के देश (ऑस्ट्रिया (एटी), बेल्जियम (बीई), बुल्गारिया (बीजी), क्रोएशिया (एचआर), साइप्रस (सीवाई), चेक गणराज्य (सीजेड), डेनमार्क (डीके), एस्टोनिया (ईटी), फिनलैंड (एफआई), फ्रांस (एफआर), जर्मनी (डीई), ग्रीस (ईएल), हंगरी (एचयू), आयरलैंड (आईई), इटली (आईटी), लातविया (एलवी), लिथुआनिया (एलटी), लक्समबर्ग (एलयू), माल्टा (एमटी), नीदरलैंड (एनएल), पोलैंड (पीएल), पुर्तगाल (पीटी), रोमानिया (आरओ), स्लोवाकिया (एसके), स्लोवेनिया (एसआई), स्पेन (ईएस), स्वीडन (एसई))और*

*ख) 4 "संबद्ध" देश (नॉर्वे (एनओ), आइसलैंड (आईएस), स्विट्जरलैंड (सीएच), और लिकटेंस्टीन (एलआई))।*

एक देश के पास कई कारणों से आपके अनुरोध की जांच की जिम्मेदारी हो सकती है जैसे:

**वयस्क आवेदकों और/या परिवारों के मामले में**

यदि आप किसी अन्य सदस्य राज्य में प्रवेश करते हैं या रहते हैं, यदि आपके पास साइप्रस में प्रवेश करने से पहले, डबलिन देश द्वारा जारी वीजा या निवास की परमिट तो, यह देश किसी अन्य सदस्य राज्य में अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आपके आवेदन की जांच करने के लिए जिम्मेदार हो सकता है

यदि आपके परिवार का कोई करीबी सदस्य या कोई रिश्तेदार (जैसे, पति या पत्नी, एक स्थायी रिश्ते में अविवाहित साथी, बच्चे, भाई-बहन, आदि) किसी अन्य सदस्य राज्य में हैं और आप उससे जुड़ना चाहते हैं। **यदि आपके किसी अन्य डबलिन देश में परिवार के सदस्य हैं तो आपको हमें जल्द से जल्द सूचित करना चाहिए।**

कृपया अपने आवेदन प्रपत्र में अपने परिवार के सदस्यों को बताएं।

अकेले नाबालिगों के मामले में:

**यदि आपकी आयु** 18 **वर्ष से कम है और आप अपने लिए जिम्मेदार किसी अन्य वयस्क के साथ नहीं आए हैं, तो आप अपने माता-पिता, भाई-बहनों, या रिश्तेदारों (चाचा, चाची, या दादा-दादी) के साथ किसी अन्य 'डबलिन' देश में शामिल हो सकते हैं। वह देश आपके शरण आवेदन की जांच के लिए जिम्मेदार हो सकता है। कृपया अपने आवेदन प्रपत्र में अपने रिश्तेदारों का उल्लेख करें।**

**आप साइप्रस में तभी रह सकते हैं जब हम निर्णय लें कि हम आपके शरण आवेदन की जांच करने के लिए जिम्मेदार हैं। यदि कोई अन्य देश जिम्मेदार है, तो हम उस देश में आपके स्थानांतरण की व्यवस्था करेंगे, जहां आपके आवेदन की जांच की जाएगी। यहां रहने के दौरान, आप सामग्री प्राप्त करने की शर्तों, जैसे कि, आवास, भोजन, आदि के साथ-साथ बुनियादी चिकित्सा देखभाल और आपातकालीन चिकित्सा सहायता से लाभ पाने के हकदार हैं।**

यदि आप शरण के लिए अपना आवेदन छोड़ देते हैं और आप किसी अन्य 'डबलिन' देश में चले जाते हैं, तो आपको साइप्रस या जिम्मेदार देश में वापस स्थानांतरित करने की संभावना है। कृपया ध्यान रखें कि अगर हमें लगता है कि आप हमसे भागने या हमसे छिपने की कोशिश कर सकते हैं क्योंकि आप नहीं चाहते कि हम आपको किसी दूसरे देश में भेजें, तो आपको घर में नजरबंद रखा जा सकता है।

.आप निकोसिया में अंतर्राष्ट्रीय सुरक्षा प्रशासनिक न्यायालय (IPAC) के समक्ष किसी अन्य 'डबलिन' देश में स्थानांतरित होने के निर्णय को चुनौती दे सकते हैं। पता: कोस्टी पालमा 5, 1096, निकोसिया, साइप्रस संपर्क जानकारी: दूरभाष: (+357) 22747500/501 फैक्स: (+357) 22747537।

फिंगरप्रिंटिंग

**जब आप शरण के लिए अनुरोध करते हैं, यदि आप** 14 **वर्ष या उससे अधिक उम्र के हैं, तो आपकी उंगलियों के निशान ले लिए जाएंगे और 'यूरोडैक' नामक एक फिंगरप्रिंट डेटाबेस में संचारित किए जाएंगे। आप अपनी उंगलियों के निशान देने के लिए कानून द्वारा बाध्य हैं। यह देखने के लिए कि क्या आपने पहले कभी शरण के लिए आवेदन किया है या यह देखने के लिए कि क्या आपने पहले सीमा पर फिंगरप्रिंट किया था, यूरोडैक के भीतर आपकी उंगलियों के निशान की जाँच की जाएगी। यह निर्धारित करने में मदद करता है कि आपके शरण अनुरोध की जांच की जिम्मेदारी किस 'डबलिन' देश की है। आपका फ़िंगरप्रिंट डेटा यूरोडैक** द्वारा 10 **वर्षों तक सुरक्षित रखा जाएगा। यदि आप डबलिन देश के नागरिक बन जाते हैं, तो आपकी उंगलियों के निशान हटा दिए जाएंगे। आपकी उंगलियों के निशान और आपका लिंग यूरोडैक में सुरक्षित रखा जाएगा - आपका नाम, फोटोग्राफ, जन्म तिथि और राष्ट्रीयता यूरोडैक डेटाबेस को नहीं भेजी जाती है, लेकिन वे राष्ट्रीय डेटाबेस में सुरक्षित रहता हैं।**

**यदि आप भविष्य में किसी अन्य डबलिन देश में शरण का अनुरोध करते हैं, तो आपके फिंगरप्रिंट सत्यापन के लिए उस देश में भेजे जाएंगे। यूरोडैक में सुरक्षित डेटा को डबलिन देशों के बाहर किसी अन्य देश या संगठन के साथ साझा नहीं किया जाएगा।**

**आपको एक दुभाषिए की उपस्थिति में 'डबलिन' साक्षात्कार के दौरान मौखिक रूप से अपनी स्थिति और डबलिन देशों के क्षेत्र में परिवार के सदस्यों की उपस्थिति के बारे में हमें जानकारी प्रदान करने का अवसर दिया जाएगा। आपको दूसरे देश में स्थानांतरित करने के निर्णय की एक लिखित प्रति भी प्राप्त होगी।**

**संपर्क जानकारी:**

यूरोडैक नियंत्रक और उसके प्रतिनिधि की पहचान;

डबलिन यूनिट, शरण सेवा

70 आर्क. मकारियोस III एवेन्यू, अफमिया हाउस, 1077 लेफकोसिया

दूरभाष: 22308501/503/, फैक्स: 22302310

ईमेल: [dublinoffice@asylum.moi.gov.cy](mailto:dublinoffice@asylum.moi.gov.cy)

शरण प्राधिकरण का पता और संपर्क विवरण

शरण सेवा

70 आर्क. मकारियोस III एवेन्यू, अफमिया हाउस, 1077 लेफकोसिया

दूरभाष: 22308501/503, फैक्स: 22302310

ईमेल: info@asylum.moi.gov.cy